



**Да научим децата на български,  
да ги направим пълноценни европейски граждани!**



Според българската Конституция:

- Гражданите на Република България, където и да се намират, имат всички права и задължения по тази Конституция (чл. 26).
- Изучаването и ползването на българския език е право и задължение на българските граждани (Чл. 36).

Асоциация « **Български език – език европейски** » е сдружение с нестопанска цел, което осигурява възможност на българските граждани във Франция да упражнят правото си и да изпълнят задължението си да изучават български език. Държавното участие днес се изразява в предоставяне на помещения в българското посолство в Париж и на учебници до VII клас. Трудът на учителите, с призната от МОН квалификация, се заплаща от родители и спомоществатели. Макар и минимална, учебната вноска не може да се плати от всички родители, но сдружението приема всяко дете, желаещо да учи български език. Така то изпълнява общественополезна дейност. Цялата административна работа и културна дейност се осигуряват с доброволен труд.

Френската асоциация има за предмет запазването и обогатяването на европейската културна идентичност и наследство чрез разпространяването на българския език, култура и цивилизация. За целта тя развива образователни и културни проекти.

<p align="center"><b>Училище „Кирил и Методий“</b></p> <p>е за деца от <b>6 до 18 години</b>. То осигурява системно обучение по <b>български език и литература, както и по история и география на България</b>.</p> <p>Съобразено с изискванията на българското Министерство на образованието и науката, училището издава <b>признати в България удостоверения</b> за проведено обучение.</p> <p>В сътрудничество с INALCO (Париж) се осигурява подготовка за френска <b>матура по български език</b>.</p>	<p align="center"><b>Детска градина „Зайченцето бяло“</b></p> <p>приема деца от <b>3 до 6 години</b>, говорещи <b>български, френски или двуезични</b>.</p> <p>Опитни детски учителки развиват <b>речеви и музикални умения</b> чрез образователни и игрови дейности, както и подготовка за <b>четене и писане за предучилищната група</b>.</p>
<p align="center"><b>Приравнителни групи</b></p> <p>За децата франкофони се разработва адаптирана методика на обучение по български език.</p>	
<p align="center"><b>Разнообразни културни дейности</b></p> <p>Представления за празниците, обмен с други училища в България или чужбина, културни посещения, детски образователни лагери, конференции и др.</p>	

**Европа, „единна в многообразието“**, развива политика на културно и езиково разнообразие, която цели съхраняването на идентичността ни, тъй като езикът е в нейната основа. Доброто познаване на собствените ни език и култура позволява да се оценят сходства и различия в срещата ни с другите. Научаването на чужд език представлява навлизане в друга култура, позволява размисъл върху собствените ни ценности и ни прави по-толерантни, по-богати, без да се отричаме от себе си.

Владеенето на българския език е, за някои, опознаване на дълбокоевропейските им корени, а за други, усвояване на културното наследство на тракийската цивилизация, на светите братя Кирил и Методий, съпокровители на Европа, както и на класическите и съвременни творби на една страна, на кръстопътя между Запада и Изтока - **България**.



**ПРИЗИВ ЗА ДАРЕНИЯ**

септември 2008 г.

**ДАНЪЧНИ ОБЛЕКЧЕНИЯ**  
за всяко дарение в полза на училището

**Щедростта ви към училището е възнаградена!**

С получаването на дарението се издава удостоверение за дарение, което позволява да се приспадне сумата като "разходи за дарения" по чл. 31, т. 4 от българския закон за корпоративното облагане.

Дарението ще допринесе конкретно за издръжката на училище "Кирил и Методий" и детска градина "Зайченцето бяло". Към днешна дата са записани 80 ученика и годишната програма предвижда осигуряването на над 700 часа.

Какъвто и да е размерът на дарението, то ще бъде ценна подкрепа за развитието на българското образование и култура във Франция. Ако споделяте идеите на асоциацията и желаете да станете нейни членове или искате да предложите конкретни дейности, свържете се с:

**Асоциация "Български език – език европейски"**

**Обучение по български език, история и география на България  
към посолство на България в Париж  
по §2 от Допълнителните разпоредби на Правилника за прилагане  
на Закона за народната просвета**

тел : +33 1.47.89.97.92

Email : [contact@languebulgare.fr](mailto:contact@languebulgare.fr)

[www.languebulgare.fr](http://www.languebulgare.fr)

**ДАРЕНИЕ**

банков превод на сметката на:

**"Langue bulgare, langue d'Europe"**  
IBAN : **FR761751590000808483046594**  
Caisse d'Epargne Ile-de-France Paris

за издаване на удостоверение за дарение,  
долният фиш може да се прати на:  
**Kamélia TRIBOULIN-KONAKTCHIEVA**  
**9 rue Pierre Curie**  
**92400 COURBEVOIE – ФРАНЦИЯ**  
E-mail: [contact@languebulgare.fr](mailto:contact@languebulgare.fr)



Дата: .....

Сума: .....

**ДАРИТЕЛ**

Имена:.....

или фирма:..... **БУЛСТАТ:**.....

и име на отговорното лице: .....

Адрес:.....

Пощ. код:..... Град:.....

Телефон:..... E-mail :.....